

**Zeitschrift:** Die Frau in der Schweiz: illustriertes Jahrbuch für Frauen-Bestrebungen  
**Herausgeber:** [s.n.]  
**Band:** - (1931)  
**Heft:** [3-4]  
  
**Rubrik:** Juni : Brachmonat 1931 : 30 Tage

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Erholung.

Eine besondere Gelegenheit, die körperliche Gesundheit zu heben und zu befestigen, ist die Ferienzeit, wenn sie richtig angewandt wird. Man knüpfe rechtzeitig Beziehungen zu einem vegetarischen, neuzeitlich geleiteten Ferienheim an. Die neue Umgebung, die Luftveränderung und eine andere Kost können viel dazu beitragen, die seelische und körperliche Verfassung zu bessern.

## Ereignisse in der Familie

Wer glücklich werden will, soll nicht heiraten, wenn er nicht auch glücklich machen will. Wer verstanden werden will, soll nicht heiraten, wenn er nicht auch verstehen will.

Oeser.

# Juni

Brachmonat 1931

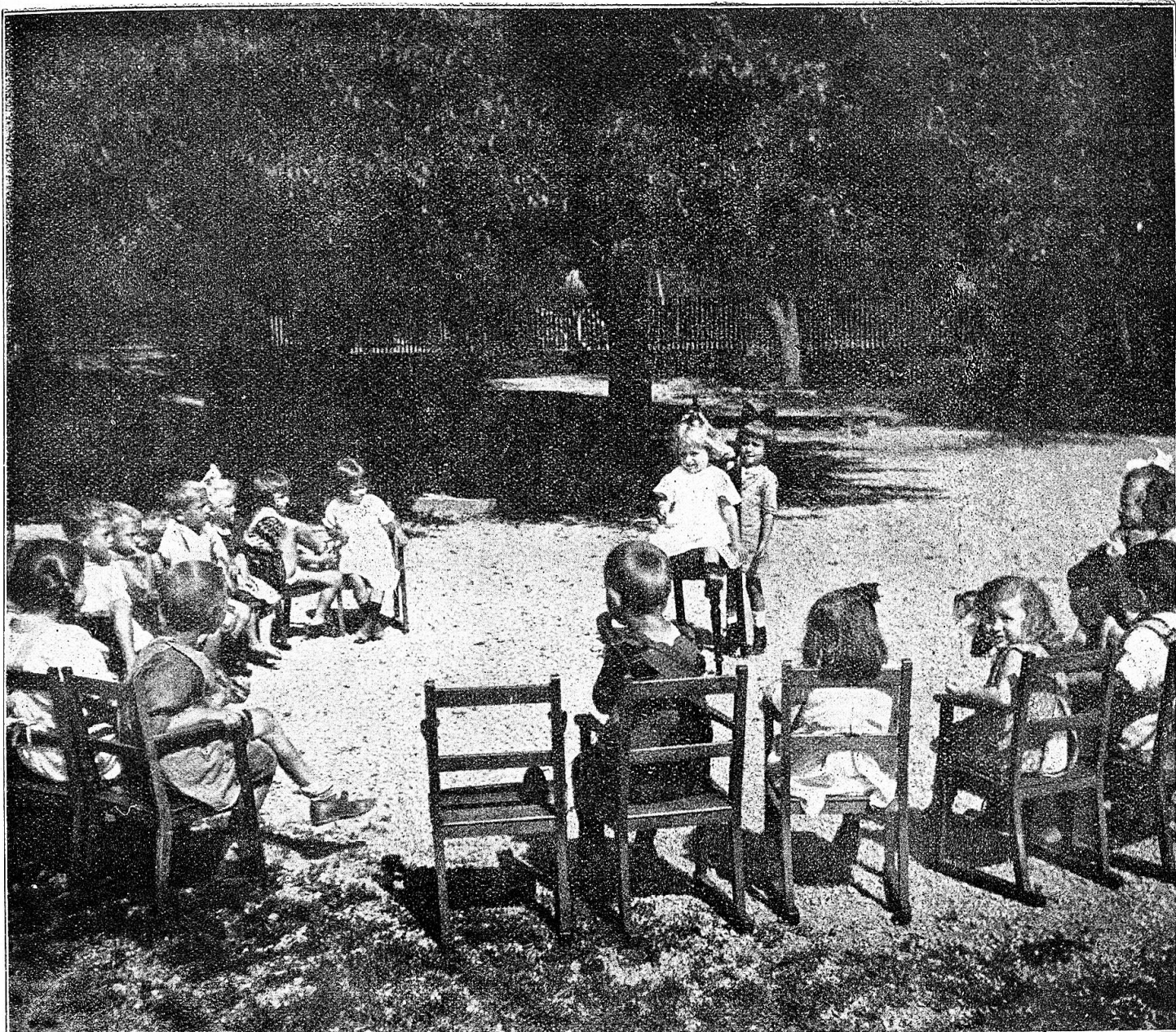
30 Tage

|               |                     |
|---------------|---------------------|
| 1 Montag      | Nikodemus           |
| 2 Dienstag    | Charlotte           |
| 3 Mittwoch    | Erasmus             |
| 4 Donnerstag  | <i>Fronleichnam</i> |
| 5 Freitag     | Bonifacius          |
| 6 Samstag     | Benignus            |
| 7 Sonntag     | Robert              |
| 8 Montag      | Medardus            |
| 9 Dienstag    | Paul. Bisch.        |
| 10 Mittwoch   | Laura Ros.          |
| 11 Donnerstag | Barnabas            |
| 12 Freitag    | Basilides           |
| 13 Samstag    | Tobias              |
| 14 Sonntag    | Valerius            |
| 15 Montag     | Vitus               |
| 16 Dienstag   | Justinus            |
| 17 Mittwoch   | Volkmar             |
| 18 Donnerstag | Markus              |
| 19 Freitag    | Marcellus           |
| 20 Samstag    | Albertina           |
| 21 Sonntag    | Albanus             |
| 22 Montag     | Paulinus            |
| 23 Dienstag   | Basilus             |
| 24 Mittwoch   | Joh. d. Täufer      |
| 25 Donnerstag | Eberhard            |
| 26 Freitag    | Joh. Paul           |
| 27 Samstag    | 7 Schläfer          |
| 28 Sonntag    | Hortensia           |
| 29 Montag     | Peter und Paul      |
| 30 Dienstag   | Pauli Ged.          |

## Hors d'oeuvre, Rohkostsalate.

Hiezu eignen sich alle frischen Blattgemüse und zarten Wurzeln. Wichtig ist, dass sie mit bestem, unraffiniertem NUXOLIVA-Olivenöl angemacht werden und mit Citrone oder Rhabarbersaft anstatt Essig. Auch geriebene Schwarzwurzeln, geriebener Rotkohl, geriebene Spargeln ergeben einen delikaten und gesunden Salat, besonders wenn man Sie mit NUXO-Mandelmayonnaise vermenegt.

**Nuxowerk** J. Kläsi, Rapperswil (St. Gallen)



Erste Spielstunde im Freien

Photographie Schweiz. Kindergartenverein

## Erziehung.

Erziehen heisst nichts anderes als: nebenhergehen, nicht treiben, nicht stossen, nicht ziehen, aber immer genau empfinden, wo der Junge läuft und was das Mädchen sinnt, und unbemerkt etwas an die Wundseite gehen, wenn der Sturm zu barsch weht.

Ich kenne einen Lehrer, der seine Kinder derart zu fesseln verstand, dass es für sie die grösste Strafe war, wenn sie aus der Schule nach Hause geschickt wurden. Dieses Ideal sollte jeder Lehrer zu erreichen trachten.